

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן!

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת עלי קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

הערכה שלישית

הערכה שנייה

הערכה ראשונה

<p>שאלון: 016103 חייב ראשי</p>  <p>00 יייל B אנגלית</p>	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">מועד</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>31</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>סמל ב"ס</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>31</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم الهوية</td> <td>رقم المدرسة</td> </tr> <tr> <td colspan="3">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td> </tr> <tr> <td colspan="3">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td> </tr> </table>	18	מועד	21	מועד			23	31	32	מס' תעודת זהות	מס' תעודת זהות	סמל ב"ס	23	31	32	رقم الهوية		رقم المدرسة	הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)			الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)			<p>מדבקות לנבחן אינטרני ملصقة ممتحن داخلي</p>
18	מועד	21																								
מועד																										
23	31	32																								
מס' תעודת זהות	מס' תעודת זהות	סמל ב"ס																								
23	31	32																								
رقم الهوية		رقم المدرسة																								
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)																										
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																										

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم دفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (DPS) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

א. סוג הבחינה: בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים
מועד הבחינה: קיץ תשע"ד, מועד ב, 2014
מספר השאלון: 402,016103

אנגלית

שאלון ב' (MODULE B)

גרסה א'

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות
סה"כ – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון אנגלי-אנגלי-עברי
א: מילון אנגלי-עברי / עברי-אנגלי
א: מילון אנגלי-אנגלי-ערבי
א: מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.
- הערה: קישורית לדוגמאות תשובה לשאלון זה תתפרסם בדף הראשי של אתר משרד החינוך.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

המשך בעמוד הבא

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
קרא את הקטע שלפניך, וענה על اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
השאלות 1-7 שאחריו. الأسئلة 1-7 التي تليها.

Read the book review below and then answer questions 1-7.

THE MARTIAN

A Book Review by James Cook

Imagine you wake up one day and discover you are alone on Mars. This is the subject of a book called *The Martian* by American writer Tom Spencer. It is a science-fiction book about an astronaut named Mike Wilson.

5 One morning Mike wakes up on Mars after a storm. He discovers that he is alone. The other astronauts from his spaceship returned to Earth without him. He knows another spaceship will not come to Mars for four years. Unfortunately, he only has enough food for six months. How will he survive?

10 Mike finds potatoes that the astronauts left. He grows the potatoes in the space station. Soon he has many more ideas to help him survive. But he must also find a way to travel 5000 km across Mars to meet the next spaceship.

15 Spencer's amazing story is very realistic. He uses science to show how people can live on Mars. For example, he explains how Mike learned the best way to grow the potatoes. Spencer also shows how Mike can make the long trip across Mars. "Working on these scientific details helped me write the book," says Spencer.

In fact, this book is more real than you may think. A project called *Mars One* started in the U.S. last year. The organizers are selling one-way tickets to Mars. Over 100,000 people have already bought tickets. The first group plans to go and live on Mars in 2023.

20 If you want to read about Mars, or even live there, then *The Martian* is a great book for you. It has many interesting details about how Mars looks and how it may feel to live there. For me, however, Spencer gives too much scientific information. It is sometimes hard to understand.

- ענה באנגלית על השאלות 1-7, על פי הקטע.
בשאלות 1, 4 ו-7, הקף במעגל את התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(70 נקודות)
- אָגַב בַּאֲנְגְלִיטָה עַל הַשְּׁאֵלוֹת 1-7, חֲסַב הַקְּטָע.
בַּשְּׁאֵלוֹת 1 וְ4 וְ7, שַׁע דְּאִירָה חֹוֹל רִקֵּם הַאֲיָבָה הַשְּׁחִיחָה.
בַּשְּׁאֵלוֹת הַבְּאִיָּעָה, אָגַב חֲסַב הַתְּעִלִּימֹת.
(70 דְּרָגָה)

Answer questions 1-7 in English according to the book review. In questions 1, 4 and 7, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn in lines 1-7?
- i) How long Mike Wilson is on Mars.
 - ii) When the other astronauts left.
 - iii) Who Tom Spencer is.
- (9 points)
2. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 4-10)
- To survive, Mike must (-).
- i) stay in his spaceship
 - ii) get more to eat
 - iii) read a scientific book
 - iv) be alone for six months
 - v) go across Mars
- (2×8=16 points)

3. Give ONE way that Spencer uses science to make his book realistic.
(lines 11-15)

ANSWER:

.....

(9 points)

4. Why are people buying one-way tickets to Mars? (lines 16-19)
- i) They want to live on Mars.
 - ii) They want to meet Tom Spencer.
 - iii) They want to write a book.

(9 points)

5. What can we learn about Mars from the book? Give ONE answer. (lines 20-23)

ANSWER:

.....

(9 points)

6. What does Cook not like about the book? (lines 20-23)

ANSWER:

.....

(9 points)

7. Another title for this book review could be (-).

- i) What Astronauts Should Know
- ii) Living Alone on Mars
- iii) How Martians Live

(9 points)

PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

פרק שני: משימת כתיבה (30 נקודות) الفصل الثاني: مهمة كتابية (30 درجة)
קרא את ההנחיות שלפניך, וכתוב اقرأ التعليمات التي أمامك، وكتب وفقاً
על פיהן מכתב ובו 35-40 מילים. لها رسالة تشمل 35-40 كلمة.

Write a letter according to the instructions below. Write 35-40 words.

Write a letter to your cousin in Australia about your plans for a trip you want to take and what you want to do on your trip.

Dear

Yours,

שים לב: אל תחתום בשמך. השתמש בשם בדוי.
انتبه: لا توقع باسمك. استعمل اسماً مستعاراً.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة